

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
REGULAR SITTING OF COUNCIL

mardi 7 septembre 2021
Tuesday September 7, 2021

19:00 Heures / 7:00 P.M.
Centre Lac-Brome
270, rue Victoria, Lac-Brome

ORDRE DU JOUR
AGENDA

Selon les directives émises par le Ministère des Affaires municipales et Habitation et le Ministère de la Santé et des Services sociaux, **la séance sera tenue en personne avec un maximum de 50 membres du public dans la salle.**

According to the directives given by the Minister of Municipal Affairs and Housing and the Minister of Health and Social Services), the meeting is held in person with a maximum of 50 members of the public permitted in the room.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
CALL TO ORDER

1.1 Ouverture de l'assemblée – informations générales
Call to order – General information

1.2 Adoption / Modification(s) à l'ordre du jour
Adoption / Modification(s) to agenda

1.3 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 août 2021
Approval of minutes of the regular meeting of August 2, 2021

2. CORRESPONDANCE
CORRESPONDENCE

3 PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS
FIRST QUESTION PERIOD

Questions orales et reçues par écrit / Oral and received in writing

4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION
ADMINISTRATION / LEGISLATION

4.1 ADMINISTRATION

4.1.1 Comptes à payer et liste des chèques émis
Accounts payable and list of cheques

- Liste de comptes à payer - **591 942,41\$**
- Chèques émis #21-10, 21-11, et 21-12 : **735 010,38\$**

4.1.2 Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses

Progressive invoices, invoices and other expenses

4.1.2.1 Décomptes progressifs

Progressive Invoices

4.1.2.1.1 AO 2021-04 (Réfection des chemins Sugar Hill et Saint-Paul)
AO VLB2021-04 (Repair of Sugar Hill and St. Paul roads)

4.1.2.1.2 AO VLB2021-06 (Réseau eau et égout – secteur Montagne)
AO VLB2021-04 (Water and Sewer System – Mountain Road sector)

4.1.2.2 Factures et Dépenses diverses

Invoices and Other expenses

4.1.2.2.1 Conception et installation de la signalisation aux sentiers
Design and Installation of Signage on Paths

4.1.2.2.2 Gravier concassé
Crushed Stone

4.1.2.2.3 Conception graphique – livre du 50^e anniversaire de la Ville
Graphic Design – Town 50th Anniversary Book

4.1.3 Ententes, contrats et mandats

Agreements, contracts and mandates

4.1.3.1 Octroi de contrat – Abri pour les joueurs - patinoire à Foster
Awarding of Contract – Players' Shelter – Foster Hockey Rink

4.1.3.2 Octroi de contrat - Cain Lamarre – Services juridiques - Mandat général de représentation
Awarding of Contract – Cain Lamarre – Legal Services – Representation Mandate

4.1.3.3 Mandat de signature – MRC Brome-Missisquoi – Projet de communauté nourricière
Signing Authority – MRC Brome-Missisquoi – “Communauté nourricière » Project

4.1.4 Ressources humaines

Human Resources

4.1.5 Divers

4.1.5.1 Liste des immeubles en défaut de paiement de taxes au 31 août 2021
List of Immovables in Default of Payment of Taxes as of August 31, 2021

4.1.5.2 Report de la date de dépôt du Rôle triennal d'évaluation
Postponement of Date for Tabling of Triennial Evaluation Roll

4.2 LÉGISLATION - AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS

LÉGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAW

5. GESTION DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT (GTE)

LAND-USE AND ENVIRONMENT MANAGEMENT

5.1 Rapport mensuel

Tabling of monthly report

5.2 Dépôt des procès-verbaux (C.C.U et C.C.E.)

Tabling of minutes (C.C.U.and E.P.C.)

5.3 Demande(s) de modification extérieure – PIIA

Site planning and architectural integration request(s)

5.3.1 156-158, chemin de Foster, lots 4 769 707 & 4 265 133, zone UMV-2-D16 – district de Foster

5.3.2 2, rue Summit, lot 4 265 858, zone URA-25-K16 – district de Knowlton-Lakeside

5.3.3 16, chemin McCurdy, lot 3 938 694, zone UMV-1-P3 – district de West-Brome – Iron-Hill

5.3.4 80, rue Benoit, lot 4 267 459, zone URA-12-K15 – district de Knowlton-Lakeside

5.3.5 101, chemin Lakeside, lot 4 266 232, zone UCV-4-K15 – district de Knowlton-Lakeside

5.3.6 212, chemin de Knowlton, lot 4 266 309, zone URA-25-K16 – district de Knowlton-Lakeside

5.3.7 316, chemin de Knowlton, lot 4 266 253, zone UCV-3-K15 – district de Knowlton-Lakeside

5.3.8 438, chemin de Knowlton, lot 4 266 091, zone URB-2-L14 – district de Knowlton-Victoria

5.4 Demande(s) de dérogation mineure

Minor exemption request(s)

5.4.1 90, rue de la Bourgade, lot 4 265 880, zone ID-24-L16/URA-27-L15 – district de Knowlton-Lakeside

5.4.2 319, chemin Lakeside, lot 4 265 417/4 265 629, zone UV-12-I17 – district de Knowlton-Lakeside

5.4.3 709-711, chemin Lakeside, lot 6 410 305, zone UC-3-C15 – district de Foster

5.4.4 210, chemin Papineau, lot 3 940 351, zone AF-16-E10 – district de Fulford-Bondville

5.5 **Demande de changement de zonage**

Application for Zoning Change

5.6 **Demande(s) de lotissement**

Subdivision application(s)

5.7 **Demandes à la CPTAQ**

CPTAQ application(s)

5.8 **Autres dossiers**

Other Matters

5.8.1 Tribunal administratif de logement - Demande de transformation des unités locatifs en unités en copropriété divisée – 8, chemin McCurdy, Lot 3 938 703, district de West-Brome – Iron-Hill

Tribunal administratif de logement – Application to Change Rental Units to Divided Co-Property Units – 8 McCurdy Road, Lot 3 938 703, West Brome – Iron Hill District

6. **SÉCURITÉ PUBLIQUE**

PUBLIC SECURITY

6.1 **Rapport mensuel**

Monthly report

7. **TRAVAUX PUBLICS**

PUBLIC WORKS

7.1 **Rapport mensuel**

Monthly report

7.2 Demande de prolongation des délais d'exécution – travaux de réfection du chemin Johnston - Programme d'aide à la voirie locale – Volet Accélération

Request to Extend Deadline for Work Completion – Repair Work on Johnston Road - Programme d'aide à la voirie locale – Volet Accélération

8. **LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

8.1 **Rapport mensuel**

Monthly report

8.2 Demande(s) de contribution financière

Financial contribution application(s)

ArtLab 341 – Journée de la culture 3 000\$

Knowlton Harmony Band : 750\$

8.3 Demandes d'utilisation du domaine public

Public domain use application(s)

- i) Bromont Ultra
- ii) Aviron Knowlton Rowing – Évènement 5@7 pour Gabrielle Smith
- iii) Rencontre avec Pascale St-Onge, candidate libérale de Brome-Missisquoi / Meet & Greet with Pascale St-Onge, Liberal Candidate for Brome-Missisquoi

9. ÉCONOMIE LOCALE ET TOURISME

LOCAL ECONOMY AND TOURISM

10. VARIA

MISCELLANEOUS

11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

SECOND QUESTION PERIOD

12. LEVÉE DE LA SÉANCE

ADJOURNMENT